

1 Vielas/maisījuma un uzņēmējdarbības/uzņēmuma apzināšana

- Produkta identifikators
- Produkta nosaukums tirgū: **Hilti Two-stroke oil DSH**
- Saturs 1 L / 1.057 qt / 33.8 fl.oz.
- Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot
- Vielas/ preparāta pielietojums Motoreļļa gaisa dzesēšanu divtaktu motoriem
- Informācija par drošības datu lapas piegādātāju
- Ražotājs/ piegādātājs:
Hilti Services Limited SIA
Sampetera str 2
LV-1046 Rīga
Tel +371 67600673
- Informācijas sniedzējs:
anchor.hse@hilti.com
skat. 16.punktu
- Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:
Hilti Services Limited SIA
Tel +371 67600673
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

2 Bīstamības apzināšana

- Vielas vai maisījuma klasificēšana
- Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008
Saskaņā ar CLP regulu šis produkts netiek klasificēts kā bīstams veselībai un apkārtējai videi.
- Etīketes elementi
- Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 iztrūkst
- Bīstamības piktogrammas iztrūkst
- Signālvārds iztrūkst
- Brīdinājuma uzraksti iztrūkst
- Drošības uzraksti
P210 Nelietot vietās, kur ir sastopams karstums/dzirksteles/atklāta uguns/karstas virsmas. Nesmēķēt.
P260 Neieelpot dūmus/izgarojumus/smīdzinājumus.
P262 Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.
P301+P310 NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu.
P331 NEIZRAISĪT vemšanu.
P501 Izmest saturu/iekpojumu saskaņā ar vietējiem/reģionālajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.
- Citi apdraudējumi
- PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti
- PBT: Nav pielietojams.
- vPvB: Nav pielietojams.

3 Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

- Ķīmiskais raksturojums: Maisījumi
- Apraksts:

Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.

· Bīstamie komponenti:

64742-82-1	Ligroīns (nafta), hidrodesulfurizēts, smagais; hidroģenēts ligroīns ar zemu viršanas temperatūru; benzols <0,1 %	10-20%
	Xn R65	
	Asp. Tox. 1, H304	

- Papildu informācija: Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

4 Pirmās palīdzības pasākumi

- Pirmās palīdzības pasākumu apraksts
- Pēc ieelpošanas: Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.
- Pēc saskares ar ādu: Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.
- Pēc nokļūšanas acīs: Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens un konsultēties ar ārstu.
- Pēc norīšanas: Neizraisīt vemšanu un nekavējoties lūgt ārsta palīdzību.
- Norādes ārstam:
- Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta Nav pieejama cita būtiska informācija.
- Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi Nav pieejama cita būtiska informācija.

5 Ugunsdzēsības pasākumi

- Ugunsdzēsības līdzekļi
- Piemērotie dzēsšanas līdzekļi:
Putas
CO2, smiltis, dzēšamais pulveris. Ūdeni nepielietot.

Produkta nosaukums tirgū: Hilti Two-stroke oil DSH

(Turpinājums 1.lpp.)

- **Drošības apsvērumu dēļ nepiemērotie dzešanas līdzekļi:** Ūdens
- **Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**
Oglekļa monoksīds (CO)
Slāpekļskābes oksīdi (NOx)
Sēra dioksīds (SO2)
- **Ieteikumi ugunsdzēsējiem**
- **Īpašais aizsargaprīkojums:** Nēsāt gāzmasku, kas nav atkarīga no apkārtējā gaisa sastāva.

6 Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

- **Individuālas drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**
Ļoti slidens, ja produkts ir iztecējis/ izlijis.
Produkts kombinācijā ar ūdeni veido slidenas virsmas.
Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.
Turēt tālu no uguns izcelšanās avotiem.
- **Vides drošības pasākumi:**
Nepieļaut izplešanos pa virsmu (piem. nosprostojojot vai ierobežojot eļļas laukumu).
Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.
Neļaut nokļūt pazemē/ zemes dziļēs.
- **Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:**
Savākt ar šķidrums saistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).
Piesārņoto materiālu aiztransportēt kā atkritumus pēc 13.punkta nosacījumiem.
- **Atsauce uz citām iedaļām**
Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.
Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.
Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

7 Lietošana un glabāšana

- **Apiešanās:**
- **Piesardzība drošai lietošanai**
Turēt tvertni blīvi noslēgtu.
Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.
Sargāt no karstuma un tiešas saules iedarbības.
Do not inhale the vapours released during application.
- **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:**
Aizdegšanās avotus turēt attālumā – nesmēķēt.
Sargāt no karstuma.
- **Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**
- **Uzglabāšana:**
- **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:**
Nepieļaut iekļūšanu augsnē.
Pielietot tikai tādas tvertnes, kas ir speciāli pielautas šai vielai/ produktam.
Keep containers securely closed and dry, store at 5 - 25 °C
- **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:**
Uzglabāt atsevišķi no pārtikas produktiem.
Uzglabāt atsevišķi no viegli aizdedzināmiem materiāliem.
- **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Sargāt no karstuma un tiešu saules staru iedarbības.
- **Uzglabāšanas klase:**
As per VCI (1991) classification concept
10
- **Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)** Motoreļļa gaisa dzešanu divtaktu motoriem

8 Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

- **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.
- **Pārvaldības parametri**

Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:

64742-82-1 Līgroīns (nafta), hidrodesulfurizēts, smagais; hidroģenēts līgroīns ar zemu viršanas temperatūru; benzols <0,1 %

TWA (LV)	Islaicīga vērtība: 200 mg/m ³ Ilgstoša vērtība: 300 mg/m ³
----------	---

- **Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.
- **Iedarbības pārvaldība**
- **Personīgais aizsargaprīkojums:**
- **Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**
Netīro, piesūcināto apģērbu nekavējoties novilkt.
Neieelpot gāzes/ tvaikus/ aerosolus.
Bikšu kabatās nelikt ar produktu piesūcinātas lupatas.
Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.
Nepieļaut saskarsmi ar acīm un ādu.

(Turpinājums 3.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Hilti Two-stroke oil DSH

(Turpinājums 2.lpp.)

- Darba laikā neēst, nedzert, nesmēķēt un nešņaut.
- **Elpošanas ceļu aizsardzība:**
Nav nepieciešams, ja telpas ir labi ventilētas.
Aizsargāt elpošanu tikai gadījumā, ja izveidojies aerosols vai migliņa.
- **Roku aizsardzība:** Cimdi – noturīgi pret eļļām
- **Cimdu materiāls:** Nitrilkaučuks
- **Cimdu materiāla caurlaides laiks:**
Precīzu cauri izspiešanas laiku (permeabilitāti) var uzzināt no aizsargcimdu ražotāja, šis laiks jāievēro, lietojot cimodus.
- **Acu aizsardzība:** Aizsargbrilles
- **Ķermeņa aizsardzība:** Darba aizsargtērps

9 Fizikālās un ķīmiskās īpašības

- Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām
- Vispārēji dati
- **Izskats:**
 - **Forma:** Šķidr
 - **Krāsa:** Sarkans
 - **Smaka:** Raksturīgs
 - **Smaržas sliekšnis:** nav noteikts
- **pH vērtība:** Nav pielietojams.
- **Stāvokļa maiņa**
 - **Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.
 - **Vārišanās punkts/ vārišanās diapazons:** Nav noteikts.
- **Degšanas punkts:** 67°C (153 °F) (DIN 2592)
- **Uzliesmošanās spēja (kompakta, gāzveida):** nav noteikts
- **Aizdeģšanās temperatūra:** nav noteikts
- **Sadalīšanās temperatūra:** nav noteikts
- **Pašaizdeģšanās:** Produkts neaizdegas pats no sevis.
- **Sprādzienbīstamība:** Produkts nav sprādzienbīstams.
- **Eksplozijas robežas:**
 - **Apakšējā:** nav noteikts
 - **Augšējā:** nav noteikts
- **Tvaika spiediens:** nav noteikts
- **Blīvums pie 20°C (68 °F):** 0,867 g/cm³ (ASTM 4052)
- **Relatīvais blīvums:** nav noteikts
- **Tvaiku blīvums:** nav noteikts
- **Iztvaikošanas ātrums:** nav noteikts
- **Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:** Nešķīstošs.
- **Sadalīšanās koeficients (n-oktānols/ūdens):** nav noteikts
- **Viskozitāte:**
 - **dinamiskā:** nav noteikts
 - **kinemātiskā pie 40°C (104 °F):** 50 mm²/s (DIN 51562-1)
- **Šķīdinātāja saturs:**
 - **Organiskie šķīdinātāji:** 10-20 %
 - **Ūdens:** 0 %
- **Cieto daļiņu saturs:** 0 %
- **Cita informācija:** Nav pieejama cita būtiska informācija.

10 Stabilitāte un reaģētspēja

- **Reaģētspēja**
- **Ķīmiskā stabilitāte**
- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja uzglabā un ar to rīkojas atbilstoši nosacījumiem.
- **Bīstamu reakciju iespējamība**
Gaisā var veidoties eksplozīvi maisījumi, produktam sasilstot virs liesmas veidošanās punkta un/ vai to izsmidzinot vai miglojot.
- **Apstākļi, no kuriem jāvairās:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Nesaderīgi materiāli:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Bīstami noārdīšanās produkti:** None, if stored and handled correctly

(Turpinājums 4.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Hilti Two-stroke oil DSH

(Turpinājums 3.lpp.)

11 Toksikoloģiskā informācija

- Informācija par toksikoloģisko ietekmi
 - Akūtais toksiskums (islaicīgas saindēšanas potenciāls):
- | |
|---|
| · Svarīgāko LD/LC50- (letālo devu un koncentrācijas) klasifikācija: |
| 64742-82-1 Ligošs (nafta), hidrodesulfurizēts, smagais |
| orāli LD50 > 2000 mg/kg (rango) |
- Primārā kairinājuma iedarbība:
 - uz acīm: Kairina.
 - **Jutīgums:** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.

12 Ekoloģiskā informācija

- Toksicitāte
- Ūdeņu toksiskums: Nav pieejama cita būtiska informācija.
- Noturība un spēja noārdīties Nav pieejama cita būtiska informācija.
- Izturēšanās apkārtējās vides sistēmās:
- Bioakumulācijas potenciāls Nav pieejama cita būtiska informācija.
- Mobilitāte augsnē Nav pieejama cita būtiska informācija.
- Cita ekoloģijas informācija:
- Vispārējie norādījumi:
Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā, arī ne mazos daudzumos.
Ūdens apdraudējuma klase 2(Pašu klasifikācija):apdraud ūdeni
- PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti
- PBT: Nav pielietojams.
- vPvB: Nav pielietojams.
- Citas nelabvēlīgas ietekmes Nav pieejama cita būtiska informācija.

13 Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

- Atkritumu apstrādes metodes
- Ieteikums:
Izmantotās eļļas nodošana tikai sertificētam savācējam.
Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.
Uzglabājot izlietotos minerāleļļu produktus, ņemt vērā izlietoto eļļu kategorijas un sajaukšanas prasības.
Nodot īpašo atkritumu savācējam vai nogādāt līdz bīstamo vielu savāktnīvei.

· Eiropas atkritumu katalogs

13 00 00	Eļļu atkritumi (izņemot pārtikas eļļas 05 un 12 nodaļu)
13 02 00	Motoreļļu, pārnesumu eļļu un smēreļļu atkritumi
13 02 05*	Nehlorētās minerālās motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas

- Neattīrītie iesaiņojumi:
- Ieteikums:
Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.
Neiztīrāmi iepakojumi ir jālikvidē tādā pašā veidā kā attiecīgās vielas.

14 Informācija par transportēšanu

- | | |
|--|---|
| · UN numurs (bīstamās preces numurs) | - |
| · ANO sūtīšanas nosaukums | - |
| · Transportēšanas bīstamības klase(-es) | - |
| · Iesaiņojuma grupa | - |
| · Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem | Nav pielietojams. |
| · Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam | Nav pielietojams. |
| · Transports/ cita informācija: | Saskaņā ar iepriekš minētiem noteikumiem prece nav bīstama. |
| · ADR | |
| · Piezīmes: | Not classified as dangerous goods in terms of the ADR |
| · IMDG | |
| · Piezīmes: | Saskaņā ar iepriekš minētiem noteikumiem prece nav bīstama. |
| · HS-Code: | 2710 19 99: citādas ziezeļļas un citādas eļļas |

(Turpinājums 5.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Hilti Two-stroke oil DSH

(Turpinājums 4.lpp.)

15 Informācija par regulējumu

- Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem
- Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 iztrūkst
- Bīstamības piktogrammas iztrūkst
- Signālvārds iztrūkst
- Brīdinājuma uzraksti iztrūkst
- Drošības uzraksti
 - P210 Nelietot vietās, kur ir sastopams karstums/dzirksteles/atklāta uguns/karstas virsmas. Nesmēķēt.
 - P260 Neieelpot dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.
 - P262 Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.
 - P301+P310 NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu.
 - P331 NEIZRAISĪT vemšanu.
 - P501 Izvest saturu/iepakojumu saskaņā ar vietējiem/reģionālajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.
- Ķīmiskās drošības novērtējums: Nav nepieciešams.

16 Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

- **Nozīmīgākās frāzes**
 - H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
 - R65 Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu.
- **Drošības instrukcijas izstrādātājs:**
 - Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
 - Hiltistrasse 6
 - D-86916 Kaufering
 - Tel.: +49 8191 906092
 - Fax: +49 8191 906826
 - e-mail: anchor.hse@hilti.com
- **Kontaktpersona:** Mechthild Krauter
- **Saisinājumi un akronīmi:**
 - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
- * **Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti**